

GRUNDIG

Beard Trimmer

User Manual



MT 6340

DE - EN - TR - ES - FR - HR - PL



01M-GMN3690-4520-05

DEUTSCH	04-13
----------------	--------------

ENGLISH	14-20
----------------	--------------

TÜRKÇE	21-31
---------------	--------------

ESPAÑOL	32-40
----------------	--------------

FRANÇAIS	41-49
-----------------	--------------

HRVATSKI	50-57
-----------------	--------------

POLSKI	58-66
---------------	--------------



SICHERHEIT

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen! Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden wegen falscher Benutzung zu vermeiden!

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehängt werden.

- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Das Gerät nie im Badezimmer, unter der Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken benutzen; nicht mit feuchten Händen verwenden.
- Das Gerät nicht in Wasser tauchen oder mit Wasser in Berührung kommen lassen; auch nicht während der Reinigung.



SICHERHEIT

- Das Gerät nicht fallen lassen.
- Nach der Nutzung Netzteil vom Strom trennen.
- Dieses Gerät darf nur dann von Kindern (ab acht Jahren) oder von Personen bedient werden, die unter körperlichen oder geistigen Einschränkungen leiden oder denen es an der nötigen Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten mangelt, wenn solche Personen aufmerksam und lückenlos beaufsichtigt werden, zuvor gründlich mit der Bedienung des Gerätes vertraut gemacht wurden und sich der damit verbundenen Gefahren voll und ganz bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Falls das Gerät im Badezimmer verwendet wird: Immer sicherstellen, dass das Netzteil nach dem Einsatz getrennt wird, da die Nähe zu Wasser ein potentielles Risiko darstellt, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

SICHERHEIT

- Das Gerät niemals einschalten, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Das Gerät immer von Kindern fernhalten.
- Das Gerät unter keinen Umständen öffnen. Für Schäden aufgrund von falscher Benutzung wird keine Haftung übernommen.
- Keinen übermäßigen Druck anwenden, da dies Schäden am Zubehör und Hautverletzungen verursachen kann.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres GRUNDIG Bartschneiders MT 6340.

Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig, um sicherzustellen, dass Sie Ihr Qualitätsprodukt von GRUNDIG viele Jahre lang benutzen können.

Verantwortungsbewusstes Handeln!



GRUNDIG setzt intern wie auch bei unseren Lieferanten auf vertraglich zugesicherte soziale Arbeitsbedingungen

mit fairem Lohn, auf effizienten Rohstoffeinsatz bei stetiger Abfallreduzierung von mehreren Tonnen Plastik pro Jahr – und auf mindestens 5 Jahre Verfügbarkeit sämtlichen Zubehörs.

Für eine lebenswerte Zukunft.
Aus gutem Grund. Grundig.

Bedienelemente und Teile

Siehe Abbildung auf Seite 3.

- A** Schnittlängen-Einstellknopf
- B** Kammaufsatz mit 30 Schnittpositionen (0,5 bis 15 mm, +0,5 mm pro Position)
- C** Ein-/Ausschalter
- D** Ladeanzeige
- E** Netzteilanschluss

Zubehör

USB-Kabel (nur zum Laden)

Reinigungspinsel

Schmieröl

Netzadapter

Per Netzadapter aufladen

Beim Betrieb mit den eingebauten Nickel-Metallhydrid-Akkus den mitgelieferten Netzadapter als Ladegerät verwenden. Prüfen, ob die am Typenschild des Netzadapters angegebene Spannung mit der lokalen Stromversorgung übereinstimmt. Das Gerät ist nicht von der Stromversorgung getrennt, ehe der Netzadapter aus der Steckdose gezogen wird.

- 1 Netzkabel am Anschluss **E** einstecken, dann Netzadapter in die Steckdose stecken.
 - Ladeanzeige **D** leuchtet rot.
 - Wenn das Gerät vollständig geladen ist, wechselt die Ladeanzeige zu blau.

Hinweis

- Akkus vor der ersten Inbetriebnahme oder bei längerer Nichtbenutzung vollständig aufladen (24 Stunden).
- Nach erstmaligem Aufladen der Akkus beträgt die nachfolgende Ladezeit circa 12 Stunden.
- Das Gerät muss während des Aufladens abgeschaltet sein. Beim Einschalten wird der Ladevorgang beendet.

- Die Umgebungstemperatur sollte 5 °C bis 40 °C betragen.
- Bei vollständiger Aufladung kann das Gerät circa 30 Minuten genutzt werden. Akkus nicht aufladen, bevor sie vollständig erschöpft sind. Dies verlängert ihre Betriebslebenszeit.

Per Computer (USB) aufladen

Hinweis:

- Die Ladezeit ist im USB-Modus höher; sie ist etwa doppelt so lang wie die Ladezeit per Netzadapter.
- 1 Sicherstellen, dass der Bartschneider abgeschaltet ist.
 - 2 USB-Kabel an den USB-Port eines Computers anschließen.
 - 3 USB-Kabel am Bartschneider anschließen. Der Ladevorgang beginnt, die Ladeanzeige **D** leuchtet rot auf.
 - 4 Sobald die Ladeanzeige **D** blau leuchtet, USB-Kabel von Bartschneider und Computer trennen. Der Bartschneider kann circa 30 Minuten genutzt werden.

Hinweis

- Erst aufladen, wenn die Leistung des Bartschneiders spürbar nachlässt.

Achtung

- Das USB-Kabel dient nur dem Aufladen der Akkus per Computer. Es eignet sich nicht zum Netzbetrieb. Bartschneider nicht verwenden, während er per USB-Port mit einem Computer verbunden ist.

Netzbetrieb

- 1 Sicherstellen, dass das Gerät abgeschaltet ist.
- 2 Netzkabel an Anschluss **[E]** am Bartschneider einstecken.
- 3 Netzadapter in die Steckdose stecken.
- 4 Der Ladevorgang beginnt, die rote Ladeanzeige **[D]** leuchtet auf.
- 5 Bartschneider zum Starten des Netzbetriebs einschalten. Anschließend wieder abschalten.

Hinweis

- Das Aufladen endet und die Ladeanzeige **[D]** erlischt, wenn der Bartschneider während des Ladevorgangs eingeschaltet wird.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.

Kammaufsatz anbringen

- 1 Sicherstellen, dass der Bartschneider abgeschaltet ist.
- 2 Sicherstellen, dass der Drehknopf **[A]** auf die kürzeste Schnittlänge eingestellt ist (0,5 mm).
- 3 Kammaufsatz **[B]** über den Schneidsatz schieben. Sicherstellen, dass er ordnungsgemäß in die seitlichen Führungen eingeführt wird.
- 4 Zum Einstellen der Schnittlänge den Drehknopf **[A]** nach oben oder unten auf die gewünschte Position drehen.
- 5 Der Kammaufsatz **[B]** wird automatisch verriegelt, wenn der Bartschneider eingeschaltet ist.

Kammaufsatz entfernen

- 1 Sicherstellen, dass der Bartschneider abgeschaltet ist.
- 2 Sicherstellen, dass der Drehknopf **[A]** auf die kürzeste Schnittlänge eingestellt ist (0,5 mm).
- 3 Kammaufsatz **[B]** herausziehen.

Hilfreiche Tipps

- Das Gerät entspannt und bequem in der Hand halten.

BETRIEB

- Immer gegen die natürliche Wuchsrichtung des Haares schneiden.
- Betrieb in kurzen Intervallen unterbrechen. Später können jederzeit Korrekturen vorgenommen werden; einmal geschnittene Haare lassen sich hingegen nicht ersetzen.
- Bei der ersten Benutzung nur geringe Haarmengen schneiden. Dies ermöglicht eine Gewöhnung an die einstellbaren Schnittlängen.
- Haar kontinuierlich durchkämmen. Beim Kämmen nach Haaren Ausschau halten, die zu lang sind.
- Für einen guten Bartschnitt sollte der Bart trocken sein.

INFORMATIONEN

Reinigung und Pflege

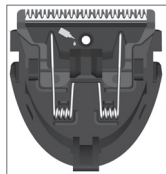
- 1 Gerät abschalten und beim Einsatz im Netzbetrieb Netzadapter aus Anschluss ziehen bzw. vom USB-Port trennen.
- 2 Falls angebracht, Kammaufsatz **B** entfernen und Klinge vorsichtig mit dem mitgelieferten Pinsel reinigen.
- 3 Gehäuse und Kammaufsatz mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen.

Wichtig

- Weder Gerät noch sein Kabel oder Netzteil in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- 4 Alle Teile gründlich mit einem weichen Tuch trocknen.
- 5 Kammaufsatz wieder anbringen.

Hinweis

- Keine Reinigungsmittel verwenden.
- Nach jedem Einsatz von Haaren befreien.
- Damit das Messer lange Zeit wie neu bleibt, sollten alle zwei bis drei Monate ein paar Tropfen des mitgelieferten Öls darauf getropft werden.



Lagerung

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es sorgfältig aufbewahrt werden.

- 1 Sicherstellen, dass das Gerät abgeschaltet und vollständig trocken ist.
- 2 Teile in der Originalverpackung verstauen und an einem kühlen, trockenen Ort lagern.
- 3 Das Gerät sollte sich immer außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.

Entsorgung von Altgeräten:

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.

Altgeräte müssen an offizielle Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Der Beitrag jedes Haushalts zum Umweltschutz ist wichtig. Eine angemessene Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit.

Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

Informationen zur Verpackung



Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

Technische Daten

Parameter der externen Stromversorgung

Hersteller: Lygo (Dongguan) Electronic Product Ltd.

Modellidentifikator: LGSPSD050100EP

Eingangsspannung: 100-240 V~

Eingangsfrequenz: 50/60 Hz

Eingangsstrom: 0.5 A

Ausgangsspannung: 5.0 V

Ausgangsstrom: 1.0 A

Ausgangsleistung: 5.0 W

Durchschnittliche Wirkeffizienz:
77.32 %

Leistungsaufnahme ohne Last: 0.049 W

Elektroisolationsklasse: II



Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG-Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Telefon: 0911 / 590 597 29

Telefax: 0911 / 590 597 31

<http://www.grundig.com/de-de/support>

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland: 0911 / 59 059 730

Österreich: 0820 / 220 33 22 *

* gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

als Käufer eines Gerätes der Marke Grundig stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nachbesserung und Nacherfüllung) aus dem Kaufvertrag zu. Die Gewährleistung erfolgt für die Fehlerfreiheit bei Geräteübergabe entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Über die Gewährleistung hinaus räumt Ihnen der Hersteller eine Garantie ein, diese schränkt die gesetzliche Gewährleistung – die für 24 Monate ab dem Kaufdatum gilt – nicht ein. Garantiert wird die Mängelbeseitigung durch Reparatur oder Austausch nach Wahl des Herstellers.

Sollte eine Störung an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler bzw. den Verkäufer. Dieser wird vor Ort das Gerät prüfen und den Kundenservice durchführen. Auch soweit Ansprüche aus der Herstellergarantie bestehen, werden diese nur durch den Verkäufer abgewickelt.

Die Garantiezeit beträgt 36 Monate ab Kaufdatum.

Bedingungen:

1. Ein maschinell erstellter Original-Kaufbeleg liegt vor.
2. Das Gerät ist nur mit Original-Zubehör und Original-Ersatzteilen betrieben worden.
3. Die in der Gebrauchsanweisung erwähnten Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind entsprechend ausgeführt worden.
4. Das Gerät wurde nicht geöffnet/zerlegt.
5. Bauteile, die einem gebrauchsbedingtem Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter die Garantie.
6. Ausgewechselte Teile werden Eigentum des Herstellers.
7. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Mängel, die durch unsachgemäße Installation, z. B. Nichtbeachtung der VDE-Vorschriften; unsachgemäße Aufstellung, z. B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z. B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse, unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, z. B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen verursacht wurden.
8. Eine gewerbliche oder gleichzustellende Nutzung, z. B. in Hotels, Pensionen, Gaststätten, Arztpraxen oder Gemeinschaftsanlagen, gilt als eine nicht bestimmungsgemäße Benutzung, die die Garantie ausschließt.
9. Die Mängelbeseitigung verlängert die ursprüngliche Garantiezeit nicht.
10. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.
11. Der Anspruch auf Garantieleistung steht nur dem Erstkäufer zu und erlischt bei Weiterverkauf des Produktes durch den Erstkunden.
12. Die Garantie gilt für neue Produkte und nicht für Produkte, die als Gebrauchtgeräte verkauft worden sind und nicht für B-Ware.
13. Die Garantie ist nicht übertragbar.

Diese Garantiezusage ist nur gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland

Garantiebedingungen – Grundig – 11/2020

SAFETY

Please read this instruction manual thoroughly prior to using this appliance! Follow all safety instructions in order to avoid damage!

Keep the instruction manual for future use. Should a third party be given the appliance, please ensure the instruction manual is included.

- This appliance is intended for domestic use only.
- To avoid damage and risks due to improper use, please read the instructions for use and store in a safe place.
- Never use the appliance in the bath, shower or over a washbasin full of water or with wet hands.



- Do not immerse the appliance in water and never allow it to come into contact with water, even when cleaned.
- Do not let the appliance fall.

SAFETY

- Disconnect mains adapter after use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If you use the appliance in the bathroom, always ensure that the mains adapter is disconnected after use, as the proximity of water is a potential risk, even if the appliance is switched off.
- Never start up the appliance if it shows signs of visible damage.
- Keep the appliance out of reach of children!
- Never open up the appliance. All rights to claim under the guarantee are invalidated for damage caused by improper interventions.

SAFETY

- Do not apply excessive pressure as this damages the attachment and may cause skin injury.

AT A GLANCE

Dear customer,

Congratulations on the purchase of your GRUNDIG MT 6340 Beard Trimmer.

Read the following user notes carefully to ensure you can enjoy your quality product from GRUNDIG for many years to come.

A responsible approach!



GRUNDIG focusses on contractually agreed social working conditions with fair wages for both internal employees and suppliers. We also attach great importance to the efficient use of raw materials with continuous waste reduction of several tonnes of plastic every year. Furthermore, all our accessories are available for at least 5 years.

For a future worth living.
For a good reason. Grundig.

Controls and parts

See the figure on page 3.

- A** Cutting length adjustable rolling knob
- B** Attachment comb with 30 cutting positions (0.5-15mm, each position +0.5mm)
- C** On/Off switch
- D** Charging indicator
- E** Socket for connecting the mains adapter

Accessories

USB cable (For charging only)
Cleaning brush
Lubricating oil
Power adapter

OPERATION

Charging via adapter

If run with the installed rechargeable nickel metal hydride batteries, use the supplied mains adapter as a charger. Check whether the mains voltage given on the rating plate of the mains adapter matches the local mains voltage. The appliance is not disconnected from the power supply until the mains adapter is disconnected.

- 1 Insert the mains adapter cable in socket **E**, plug in the mains adapter plug.
 - Charge indicator **D** lights up red.
 - Charge indicator color changes to blue when fully charged.

Note

- Fully charge the batteries (24 hours) before using for the first time or if the batteries have not been used for a long time.
- After the batteries are first charged, the charging time is approx. 12 hours when the appliance is switched off. If you switch on the appliance while it is charging, charging will stop.
- The ambient temperature should be between 5°C and 40°C.

- When charged, the appliance can be used for approx 30 minutes. We recommend you do not recharge the batteries after each use, especially if you have not used the appliance for the full 30 minute running time. Do not recharge the batteries until they have been used to their full capacity. This extends their life. Avoid daily charging.

USB charging via computer

Note:

- Charging time in USB mode is higher and needs approximately double the time of the mains adapter
- 1 Ensure the beard trimmer is switched OFF.
 - 2 Connect the USB cable to the USB port on the computer.
 - 3 Connect the USB cable to the beard trimmer.
 - 4 Make sure the beard trimmer is OFF, it only charges when it is switched off.
 - 5 During charging, the RED charging indicator **D** lights up.

OPERATION

- 6 Only recharge when performance of the trimmer is noticeably drops.
- 7 When the battery is fully charged, the charge indicator LED color changes to blue and the equipment can be used approx. 30 minutes.

Caution

- The USB cable is provided only for charging battery via computer, it is not for mains operation. Do not operate the trimmer while the trimmer is connected to a computer via the USB port.

Mains operation

- 1 Ensure the appliance is switched off.
- 2 Connect the adapter insert the mains adapter cable in Socket **E** to the beard trimmer.
- 3 Connect the adapter to the mains supply.
- 4 The RED charging indicator light will light up.
- 5 To start mains operation, switch ON the trimmer. When finish, switch OFF.

Note

- The charging indicator **D** light will turn off when the trimmer is switched on.
- The appliance is only to be used with mains adaptor provided with the appliance.

Fixing attachment comb

- 1 Ensure the beard trimmer is OFF.
- 2 Ensure the adjustable rolling knob **A** at the shortest cutting length position (0.5mm).
- 3 Push in the attachment comb **B**.
- 4 Set the required hair length by adjusting the side rolling knob **A**.
- 5 The attachment comb **B** will be locked automatically when the trimmer is switched on.

Removing attachment comb

- 1 Ensure the beard trimmer is OFF.
- 2 Ensure the adjustable rolling knob **A** at the shortest cutting length position (0.5mm).
- 3 Pull out the attachment comb **B**.

OPERATION

Useful tips

- Use the appliance with a relaxed and comfortable grip.
- Always cut against the natural direction of hair growth.
- Pause cutting at short intervals. You can always make corrections later, but you can't replace cut hair.
- When using for the first time, cut small amounts of hair only. This enables you to get used to the adjustable cutting lengths.
- Comb the hair repeatedly. While combing, look for hair that is too long.
- For a good beard cut, the beard should be dry.

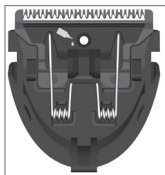
INFORMATION

Cleaning and care

- 1 Switch off the appliance and, if using in mains mode, remove the mains adapter plug from the socket or disconnect from USB port.
 - 2 If attached, remove comb attachment **B** and carefully clean the blade using the brush supplied.
 - 3 Clean the housing and comb attachment with a soft cloth moistened with water.
 - 6 Re-attach the comb attachment.
Note
- Remove hair remains after each use.
 - If you want to retain the original condition of the blade for a long time, it is worthwhile adding 1-2 drops of oil every 2-3 months using the oil supplied.

Important

- Never hold the appliance, cable or mains adapter in water or any other liquid.
- 4 Before using again, ensure all parts have been carefully dried with a soft cloth.
 - 5 Do not use cleaning agents.



Storage

If you are not going to be using the appliance for a lengthy time, please store it carefully.

INFORMATION

- 1 Ensure the appliance is switched off and is completely dry.
- 2 Pack the parts in the original packaging and store them in a cool, dry place.
- 3 Ensure the appliance is kept out of reach of children.

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our

National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Technical data

Parameter of External Power Supply

Manufacturer: Lygo (Dongguan) Electronic Product Ltd.

Model Identifier: LGSPSD050100EP

Input Voltage: 100-240V~

Input Frequency: 50/60Hz

Input Current: 0.5A

Output Voltage: 5.0V

Output Current: 1.0A

Output Power: 5.0W

Average active efficiency: 77.32%

No-load power consumption: 0.049W

Electrical insulation class: II



Bu kılavuzu okumadan ürününüzü çalıştırmayınız.

Ürününüz ile ilgili garanti şartları, kullanımı ve sorun giderme yöntemleri kılavuzda yer almaktadır.

Uygun Kullanım ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar;

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

- 1) Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 2) Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
- 3) Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basıncı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 4) Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 5) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 6) Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar,
- 7) Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi

Durumlarında mala verilmiş garanti sona erecektir.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Ürününüz Arçelik A.Ş adına Perfect Steam Appliances Ltd. Flat G, 10/F, Valiant Ind. Centre 2-12 Au Pui Wan Street, Fo Tan Shat Tel: (852) 2145 4080 tarafından üretilmiştir.

Menşei: P.R.C.

GÜVENLİK

Lütfen cihazı kullanmadan önce bu kullanma kılavuzunu tam olarak okuyun! Hatalı kullanımdan kaynaklanan hasarları önlemek için tüm güvenlik talimatlarına uyun!

Kullanma kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere saklayın. Cihaz başka birine verildiğinde, lütfen kullanım kılavuzunun da verildiğinden emin olun.

- Bu cihaz yalnızca evde kullanım için tasarlanmıştır.
- Cihazı asla banyoda, duşta ya da su dolu bir lavabo üzerinde veya elleriniz ıslak iken kullanmayın.
- Cihazı temizleme sırasında bile suya sokmayın ve kesinlikle suyla temas etmesine izin vermeyin.



- Cihazı düşürmeyin.
- Cihazı kullandıktan sonra elektrik kablosunu prizden çekin.

GÜVENLİK

- Bu cihaz, denetim sağlanması veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve karşılaşılan tehlikelerin anlaşılması ile ilgili bilgi verilmesi koşuluyla, yaşları 8 ve üzerinde olan çocuklar ile fiziksel, duysal veya akli yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.
- Cihazı banyoda kullanacaksanız, kullandıktan sonra adaptörünü prizden çıkardığınızdan emin olun; çünkü cihaza yakın yerde su bulunması, cihaz kapalı olsa da tehlike yaratabilir.
- Gözle görünür hasar belirtisi varsa cihazı çalıştırmayın.
- Cihazı kesinlikle çocukların erişemeyecekleri bir yerde saklayın!
- Cihazı hiçbir şekilde parçalarına ayırmayın. Usulüne uygun olmayan müdahale sonucu oluşan hasarlarda, verilmiş olan üretici garantisi geçersizdir.

GÜVENLİK

- Aksesuara ve cildinize zarar verebileceği için cihazı aşırı derecede bastırmayın.

GENEL BAKIŞ

Değerli müşterimiz,

GRUNDIG MT 6340 Sakal Tıraş Makinesini satın aldığınız için sizi kutlarız.

Kaliteli GRUNDIG ürününüzü yıllarca kullanabilmek için aşağıdaki kullanıcı notlarını okuyun.

Sorumlu yaklaşım!



GRUNDIG hem çalışanlar hem de tedarikçiler için adil ücretlendirme sunan sözleşmeyle kabul edilmiş sosyal çalışma koşulları sağlamayı hedef alır.

Hammaddelerin etkin kullanımı ve her yıl birkaç ton plastik atık miktarını düzenli olarak azaltmak da öncelikli hedeflerimiz arasında yer alıyor. Ayrıca, tüm aksesuarlarımız en az 5 yıl boyunca kullanılabilir. Yaşamaya değer bir gelecek için. İyi bir amaç için. Grundig.

Kontroller ve parçalar

Sayfa 3'teki şekle bakın.

- A** Kesme uzunluğu ayarlama düğmesi
- B** 30 kesme kademesi olan tarak aksesuarı (0,5-15mm, her bir kademe arasındaki mesafe +0,5mm)
- C** Açma/Kapama düğmesi
- D** Şarj göstergesi
- E** Şebeke adaptörü soketi

Aksesuarlar

USB kablosu (sadece şarj için)

Temizleme fırçası

Yağlama yağı

Elektrik adaptörü

Cihazın adaptör ile şarj edilmesi

Takılı şarj edilebilir nikel metal hidrit pillerle kullanılması halinde, cihazla birlikte verilen adaptörü şarj aleti olarak kullanın. Adaptörün değer plakasında verilen şebeke voltajının yerel şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun. Adaptör prizden çıkarılana kadar cihazın elektrik bağlantısı kesilmeyecektir.

- 1 Adaptör kablosunun ucunu cihaz üzerindeki girişe **[E]**, adaptörün fişini de prize takın.
 - Şarj göstergesi ışığı **[D]** kırmızı yanacaktır.
 - Cihaz tam şarj olduğunda şarj göstergesinin rengi maviye döner.

Not

- Cihazı ilk kez kullanmadan önce veya piller uzun bir süre kullanılmadıysa, pilleri tam şarj edin (24 saat).
- Piller ilk kez şarj edildikten sonra, sonraki şarj süresi yaklaşık olarak 12 saattir.
- Cihaz şarj edilirken kapatılmalıdır. Cihazı açarsanız, şarj işlemi durur.
- Ortam sıcaklığı 5°C ila 40°C arasında olmalıdır.

- Cihaz tamamen şarj olduğunda, yaklaşık 30 dakika kullanılabilir. Pillerin şarjı tam olarak bitmeden tekrar şarj etmeyin. Şarj tam olarak bittikten sonra şarj edilmesi pillerin ömrünü uzatır.

Cihazın bilgisayardan USB bağlantı noktasından şarj edilmesi

Not:

- USB modunda şarj olma süresi daha uzundur ve normal prizden yapılan şarj süresinin yaklaşık olarak 2 katı gereklidir.
- 1 Sakal tıraş makinesinin kapalı olduğundan emin olun.
- 2 USB kablosunu bilgisayar üzerindeki USB bağlantı noktasına takın.
- 3 USB kablosunu sakal tıraş makinesine bağlayın. Şarj işlemi başlar ve KIRMIZI şarj göstergesi **[D]** yanar.
- 4 Şarj göstergesi **[D]** mavi yandığında, USB kablosunu sakal tıraş makinesinden ve bilgisayardan çıkarın. Sakal tıraş makinesi yaklaşık olarak 30 dakika kullanılabilir.

Not

- Yalnızca tıraş makinesinin performansı hissedilebilir ölçüde azaldığında şarj edin.

KULLANIM

Dikkat

- USB kablosu sadece pilleri bilgisayardan şarj etmek için verilmiştir. USB kablosu şebeke elektriğiyle kullanılmaya uygun değildir. Sakal tıraş makinesini USB bağlantı noktasıyla bilgisayara bağlarken çalıştırmayın.

Şebeke elektriği ile kullanım

- 1 Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- 2 Güç adaptörünün ucunu [E] sakal tıraş makinesinin girişine takın.
- 3 Adaptörün fişini elektrik prizine takın.
- 4 Şarj işlemi başlar ve KIRMIZI şarj göstergesi [D] yanar.
- 5 Elektrik şebekesinden çalıştırmaya başlamak için, sakal tıraş makinesini AÇIN. İşlem bittiğinde cihazı KAPATIN.

Not

- Sakal tıraş makinesi şarj olurken AÇILIRSA şarj işlemi durur ve şarj göstergesi [D] söner.
- Cihaz sadece, cihazla birlikte verilen elektrik adaptörü ile birlikte kullanılmalıdır.

Tarak aksesuarının takılması

- 1 Sakal tıraş makinesinin KAPALI olduğundan emin olun.
- 2 Kesme uzunluğu ayarlama düğmesinin [A] en kısa kesme uzunluğu konumunda (0,5mm) olduğundan emin olun.
- 3 Tarak aksesuarını içeri itin [B].
- 4 Kesme uzunluğu ayarlama düğmesini döndürerek gerekli kıl uzunluğunu ayarlayın [A].
- 5 Tıraş makinesi AÇILDIĞINDA, tarak aksesuarı [B] otomatik olarak kilitlenecektir.

Tarak aksesuarının çıkarılması

- 1 Sakal tıraş makinesinin KAPALI olduğundan emin olun.
- 2 Kesme uzunluğu ayarlama düğmesinin [A] en kısa kesme uzunluğu konumunda (0,5mm) olduğundan emin olun.
- 3 Tarak aksesuarını çekerek çıkarın [B].

Faydalı ipuçları

- Cihazı sıkmadan ve rahat bir şekilde kullanın.

KULLANIM

- Daima kılın doğal büyüme yönünün tersine tıraş edin.
- Sık sık kesme işlemine ara verin. Düzeltme işlemlerini daha sonra gerçekleştirebilirsiniz, ancak kesilmiş olan kılları geri getiremezsiniz.
- İlk kez kullanıyorsanız, az miktarda kesim yapın. Bu durum, ayarlanabilir kesme uzunluklarına alışmanızı sağlar.
- Sık sık tarayın. Tararken, çok uzun olan kıllara bakın.
- İyi bir sakal tıraşı için, sakal kuru olmalıdır.

BİLGİLER

Temizleme ve bakım

- 1 Cihazı kapatın ve şebeke elektriği modunda kullanıyorsanız, adaptörün fişini prizden çekin veya USB kablosunu USB bağlantı noktasından çıkarın.
- 2 Takılı ise, tarak aksesuarını çıkarın **B** ve verilen fırçayı da kullanarak bıçağı dikkatli bir şekilde temizleyin.
- 3 Yuvayı ve tarak aksesuarını suyla nemlendirilmiş yumuşak bir bez kullanarak temizleyin.

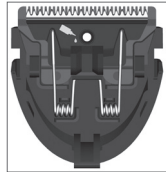
- 4 Yumuşak bir bez kullanarak tüm parçaları dikkatli bir şekilde kurula-
yın.
- 5 Tarak aksesuarını tekrar takın.

Not

- Temizlik maddeleri kullanmayın.
- Her kullanımdan sonra ortaya çıkan kıl artıklarını temizleyin.
- Bıçağın orijinal durumunu uzun süre korumak için ürünle birlikte verilen yağı kullanarak 2-3 ayda bir 1-2 damla yağla yağlayın.

Önemli

- Cihazı, elektrik kablosunu veya güç adaptörünü asla suya veya bir başka sıvıya sokmayın.



Saklama

Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, lütfen dikkatli bir şekilde saklayın.

- 1 Cihazın kapalı ve tamamen kuru olduğundan emin olun.
- 2 Parçaları orijinal ambalajında tutun, serin ve kuru bir yerde muhafaza edin.
- 3 Cihazın, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edildiğinden emin olun.

AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.



AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

Teknik veriler

Harici Güç Kaynağı Parametresi

Üretici: Lygo (Dongguan) Electronic Product Ltd.

Model Kimliği: LGSPSD050100EP

Giriş Voltajı: 100-240V~

Giriş Frekansı: 50/60Hz

Giriş Akımı: 0.5A

Çıkış Voltajı: 5.0V

Çıkış Akımı: 1.0A

Çıkış Gücü: 5.0W

Ortalama aktif verimlilik:
%77.32

Yüksüz güç: 0.049W

Elektriksel izolasyon sınıfı: II



Müşteri Memnuniyeti Politikası

- Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kanaldan karşılamaktan mutluluk duyarız.

Kanallarımız:

* Çağrı Merkezimiz:

0850 210 0 888

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın*)

* Diğer Numaramız

0216 585 8 888

- Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.
- Çağrı Merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.
- Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

* Whatsapp Numaramız:

0544 444 08 88

* Faks Numaramız:

- 0216-423-2353

* Web Adresimiz:

- www.grundig.com.tr

* e-posta Adresimiz:

- musteri.hizmetleri@grundig.com

* Sosyal Medya Hesaplarımız:

- <https://www.instagram.com/grundigturkiye/>

- <https://www.facebook.com/grundig.tr/>

- <https://www.youtube.com/user/TurkiyeGrundig>

* Posta Adresimiz:

- Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,
34445, Sütlüce / İSTANBUL

* Bayilerimiz,

- <https://www.grundig.com.tr/yetkili-satici/>

* Yetkili servislerimiz,

- <https://www.grundig.com.tr/yetkili-servis/>

- Müşterilerimizden iletilen istek ve önerilerin Grundig'e ulaştığı bilgisini, müşteri profili ayırımı yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veriz.
 - Müşteri Hizmetleri sürecimiz:
Müşterilerimizin istek ve önerilerini;
 - * İzlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplarız.
 - * Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendiririz.
 - * Bu geri bildirimleri süreçlerimizin daha mükemmel hale getirilmesinde kullanırız.
 - Grundig olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimseriz.
 - Bütün süreçlerimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlarız.
- Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.

Aşağıdaki önerilere uyanızı rica ederiz.

- Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.
- Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"nı sorunuz.
- İşiniz bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi" , ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- Ürünün kullanım ömrü: 5 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Hizmet talebinin değerlendirilmesi

1

Müşteri Başvurusu



2

Başvuru kaydı

Başvuru Konusu
Müşteri Adı, Soyadı
Müşteri Telefonu
Müşteri Adresi

3

Hizmet talebinin alınması

- Hizmet talebi analizi
- Hizmet hakkında müşterinin bilgilendirilmesi (Keşif,nakliye,montaj,bilgi,onarım,değişim vb.)
- Hizmet hakkında gerekli işlemin gerçekleştirilmesi

4

Müşteri memnuniyetinin alınması

Memnun

Memnun
değil

5

Başvuru kaydının kapatılıp, bilgilerin saklanması

Bu kılavuzu okumadan ürününüzü çalıştırmayınız.

Ürününüz ile ilgili garanti şartları, kullanımı ve sorun giderme yöntemleri kılavuzda yer almaktadır.

Uygun Kullanım ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar;

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

- 1) Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 2) Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
- 3) Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basıncı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 4) Doğal olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 5) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 6) Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar,
- 7) Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi

Durumlarında mala verilmiş garanti sona erecektir.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Bu ürün Arçelik A.Ş. adına Dongguan DaMei Appliances Limited, 6 FuZhu Four Jie, Zhang Yang Management District, Zhang Mu Tou Town, Dongguan City, Guangdong Province, China Tel.: (86) 769 8929 6222 tarafından üretilmiştir.

Menşei: P.R.C.

GARANTİ BELGESİ

- 1)Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2)Malın tanıma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- 3)Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
- a-Sözleşmeden dönme, c-Ücretsiz onarılmasını isteme,
b-Satış bedelinden indirim isteme, ç-Satılının ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
haklarından birini kullanabilir.
- 4)Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketici'nin bu hakkını kullanmasından müstesilsilen sorumludur.
- 5)Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
-Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici yada ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
- tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.
- Satıcı, tüketici'nin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ile ithalatçı müstesilsilen sorumludur.
- 6)Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre garanti süresi içinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketici'nin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenebilir.
- 7)Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8)Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici mahkemesine başvurulabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Unvanı: Arçelik A.Ş.
Adresi: Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445, Sultülce / İSTANBUL
Telefonu: (0-216) 585 8 888
Faks: (0-216) 423 23 53
web adresi: www.gundig.com.tr

Malın

Markası: Grundig
Cinsi: Sakal Tıraş Makinesi
Modeli: MT 6340
Seri No:
Garanti Süresi: 2 YIL
Azami Tamir Süresi: 20 İş günü

GENEL MÜDÜR

Hakan Bıfıl

Arçelik A.Ş.

GENEL MÜDÜR YRD.

Adnan

Satıcı Firmanın:

Unvanı:
Adresi:
Telefonu:
Faks:
e-posta:

Fatura Tarih ve Sayısı:
Teslim Tarihi ve Yeri:
Yetkilinin İmzası:
Firmanın Kaşesi:

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

SEGURIDAD

Lea este manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el aparato. Siga todas las instrucciones de seguridad para evitar daños debidos a un uso indebido.

Guarde el manual de instrucciones para su uso futuro. En caso de entregar el aparato a un tercero, asegúrese de incluir también el manual de instrucciones.

- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- Jamás utilice el aparato en la bañera, en la ducha o sobre un lavabo lleno de agua. Tampoco lo utilice con las manos mojadas.
- No sumerja el aparato en agua ni deje que entre en contacto con ella, incluso cuando lo limpie.



- No deje caer el aparato.
- Desconecte el adaptador de corriente tras el uso.

SEGURIDAD

- Los niños a partir de 8 años y las personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o bien carentes de la experiencia y conocimientos necesarios pueden usar el aparato siempre que lo hagan bajo supervisión o instrucciones de uso seguro y comprendan los riesgos que el uso implica. No deje que los niños jueguen con el aparato, ni que lleven a cabo su limpieza o mantenimiento sin vigilancia.
- Si va a utilizar el aparato en el cuarto de baño, es muy importante que desenchufe el adaptador tras el uso, ya que la presencia de agua cerca del aparato supone un riesgo potencial de seguridad, incluso aunque el aparato esté apagado.
- No ponga en marcha el aparato si presenta signos visibles de daños.
- Mantenga siempre el aparato fuera del alcance de los niños.
- No desmonte el aparato bajo ninguna circunstancia. La garantía no cubre los daños causados por manipulaciones incorrectas.

SEGURIDAD

- No aplique una presión excesiva, porque podría dañar el aparato y sufrir lesiones cutáneas.

REFERENCIA RÁPIDA

Estimado cliente:

Le felicitamos por la compra del cortabarbas GRUNDIG MT 6340.

Lea con atención las siguientes notas de uso para disfrutar al máximo de la calidad de este producto GRUNDIG durante muchos años.

Una estrategia responsable



GRUNDIG aplica condiciones de trabajo sociales acordadas por contrato y con salarios justos tanto

a sus propios empleados como a los proveedores, y damos una gran importancia al uso eficiente de las materias primas con una reducción continua de residuos de varias toneladas de plástico al año. Además, todos nuestros accesorios están disponibles por lo menos durante cinco años.

Para un futuro mejor.

Por una buena razón. Grundig.

Controles y piezas

Vea la ilustración de la pág. 3.

- A** Mando de ajuste de la longitud de corte
- B** Peine accesorio con 30 posiciones de corte (de 0,5 a 15 mm, cada posición +0,5 mm)
- C** Interruptor de encendido/apagado
- D** Indicador de carga
- E** Toma del adaptador de corriente

Accesorios

Cable USB (únicamente para recarga)

Cepillo de limpieza

Aceite lubricante

Adaptador eléctrico

Carga mediante adaptador

Cuando utilice el aparato con las baterías de níquel metal hidruro recargables, use el adaptador de corriente como cargador. Compruebe que la tensión indicada en la placa de características coincide con la tensión de la red. El aparato no estará desconectado de la red de alimentación hasta que desconecte de la misma el adaptador de corriente.

- 1 Inserte el cable del adaptador en la toma **E** y a continuación conecte el enchufe del adaptador de corriente.
 - El indicador de carga **D** se ilumina en rojo.
 - El indicador de carga pasa a azul una vez completado el proceso de carga.

Nota

- Cargue completamente las baterías durante aproximadamente 24 horas antes de utilizarla por primera vez o si lleva mucho tiempo sin utilizar el aparato.
- Una vez las baterías se han cargado por primera vez, el tiempo de carga es aproximadamente de 12 horas con el aparato apagado.

- El aparato debe estar apagado durante la carga. Si lo enciende, la carga se detendrá.
- La temperatura ambiente debe ser de entre 5 y 40 °C.
- Una vez cargado completamente, el aparato tiene una autonomía de unos 30 minutos. No recargue las baterías hasta que se agoten por completo. De esta forma prolongará su vida útil.

Carga por USB a través de un ordenador

Nota:

- El tiempo de carga en el modo USB es aproximadamente el doble del requerido para la carga con el adaptador de corriente.
- 1 Asegúrese de que el cortabarbas esté apagado.
 - 2 Conecte el cable USB a un puerto USB del ordenador.
 - 3 Conecte el cable USB al cortabarbas. La carga da comienzo y el indicador de carga **D** se ilumina en ROJO.

FUNCIONAMIENTO

- 4 Cuando el indicador de carga **[D]** se vuelve azul, desconecte el cable USB del cortabarbas y del ordenador. El cortabarbas tiene una autonomía aproximada de 30 minutos.

Nota

- Recargue únicamente cuando el rendimiento del cortabarbas se vea considerablemente reducido.

Atención

- El cable USB se proporciona únicamente para cargar las baterías a través de un ordenador. No sirve para la conexión a la red de alimentación. No use el cortabarbas mientras esté conectado a un ordenador a través del puerto USB.

Funcionamiento con conexión a la red eléctrica

- 1 Asegúrese de que el aparato esté apagado.
- 2 Inserte el conector del adaptador de corriente en la toma **[E]** del cortabarbas.
- 3 Conecte el adaptador a la red eléctrica.

- 4 La carga da comienzo y el indicador de carga **[D]** se ilumina en ROJO.

- 5 Para usar el aparato conectado a la red de alimentación, ENCIENDA el cortabarbas. Cuando haya acabado, APÁGUELO.

Nota

- La carga se detendrá y el indicador de carga **[D]** se apagará si el cortabarbas se pone en marcha durante la carga.
- Conecte el aparato a la red eléctrica únicamente mediante el adaptador de corriente suministrado junto con él.

Colocación del peine accesorio

- 1 Asegúrese de que cortabarbas esté apagado.
- 2 Asegúrese de que el mando de ajuste de la longitud de corte **[A]** esté situado en la posición correspondiente a la longitud de corte menor (0,5 mm).
- 3 Inserte el peine accesorio **[B]**.
- 4 Ajuste la longitud de cabello que desee mediante el mando de ajuste de la longitud de corte **[A]**.

FUNCIONAMIENTO

- 5 El peine accesorio **B** quedará automáticamente bloqueado al poner en marcha el cortabarbas.
- No deje de peinar el cabello. Al peinar, busque cabellos que sean demasiado largos.
 - Para garantizar buenos resultados, el cabello debe estar seco.

Retirada del peine accesorio

- 1 Asegúrese de que cortabarbas esté apagado.
- 2 Asegúrese de que el mando de ajuste de la longitud de corte **A** esté situado en la posición correspondiente a la longitud de corte menor (0,5 mm).
- 3 Extraiga el peine accesorio **B**.

Consejos prácticos

- Use el aparato sujetándolo de forma cómoda y relajada.
- La dirección de corte debe ser siempre la contraria a la dirección natural de crecimiento del cabello.
- Haga pausas regulares durante el proceso de corte. Siempre es posible realizar retoques más tarde, pero el cabello cortado no tiene arreglo.
- Cuando use el aparato por primera vez, corte pequeñas cantidades de cabello. De esta forma podrá familiarizarse con las longitudes de corte ajustables.

Limpieza y cuidados

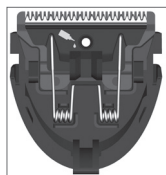
- 1 Apague el aparato y, si lo estaba usando conectado a la red eléctrica, desenchufe el adaptador de la toma de corriente, o desconéctelo del puerto USB.
- 2 Retire el peine accesorio **B** y limpie con cuidado la cuchilla con el cepillo suministrado.
- 3 Limpie la carcasa y el peine accesorio con un paño suave y húmedo.

Importante

- Nunca sumerja el aparato o el cable de alimentación en agua o cualquier otro líquido.
- 4 Seque el aparato únicamente con un paño suave.
 - 5 Vuelva a colocar el peine accesorio.

Nota

- No utilice productos de limpieza.
- Retire los restos de cabellos cortados después de cada uso.
- Si quiere mantener la calidad original de la cuchilla durante mucho tiempo, añada 1-2 gotas del aceite suministrado cada 2-3 meses.



Almacenaje

Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, guárdelo cuidadosamente.

- 1 Asegúrese de que el aparato esté apagado y completamente seco.
- 2 Guarde las piezas en su bolsa de almacenamiento original y deposite la bolsa en un lugar fresco y seco.
- 3 Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).



Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para

el reciclaje de los dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos antiguos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

Información de embalaje



El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

Datos técnicos

Parámetros de la fuente de alimentación externa

Fabricante: Lygo (Dongguan) Electronic Product Ltd.

Identificador del modelo:
LGSPSD050100EP

Tensión de entrada: 100-240V~

Frecuencia de entrada: 50/60Hz

Corriente de entrada: 0.5A

Voltaje de salida: 5.0V

Corriente de salida: 1.0A

Potencia de salida: 5.0W

Eficiencia activa media: 77.32%

Consumo de energía sin carga:
0.049W

Clase de aislamiento eléctrico: II



Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser cet appareil ! Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter des dommages dus à une mauvaise utilisation !

Conservez le manuel d'utilisation car vous pourriez en avoir besoin ultérieurement. Si vous donnez l'appareil à un tiers, n'oubliez de lui remettre également le manuel d'utilisation.

- Cet appareil est conçu à des fins domestiques uniquement.
- N'utilisez jamais l'appareil dans une baignoire, sous une douche, ou au-dessus d'une baignoire d'eau. Évitez également de le manipuler avec les mains mouillées.
- Évitez de plonger l'appareil dans l'eau. Tout contact de l'appareil avec l'eau est à éviter, y compris pendant le nettoyage.



- Évitez de faire tomber l'appareil.

- Débranchez l'adaptateur principal après utilisation de l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, si une personne chargée de la sécurité les surveille ou leur apprend à utiliser le produit en toute sécurité et en leur faisant prendre conscience des dangers s'y afférant. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Si vous utilisez cet appareil dans la salle de bains, assurez-vous toujours de débrancher l'adaptateur après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque potentiel, même si l'appareil est hors tension.
- Ne mettez jamais l'appareil en marche s'il présente des signes de dommages visibles.
- Veillez à toujours tenir l'appareil hors de portée des enfants !

SÉCURITÉ

- N'ouvrez en aucun cas l'appareil. Aucune réclamation au titre de la garantie ne sera acceptée pour des dégâts résultant d'une manipulation incorrecte.
- De même, évitez d'exercer une pression excessive, cela pourrait endommager l'accessoire et causer des lésions sur la peau.

Cher client, chère cliente,

Merci d'avoir acheté votre tondeuse à barbe GRUNDIG MT 6340.

Veuillez lire attentivement les consignes d'utilisation ci-après pour profiter pleinement de votre produit de qualité GRUNDIG pendant de nombreuses années.

Une approche responsable!



GRUNDIG veille à des conditions de travail sociales fondées sur des contrats avec des salaires juste pour

les employés en interne et les fournisseurs. Nous attachons aussi une grande importance à l'utilisation efficace de matériaux bruts avec une constante réduction des déchets de plusieurs tonnes de plastique chaque année. De plus, tous nos accessoires sont valables au moins 5 ans.

Pour un avenir valant la peine d'être vécu.

Pour une bonne raison. Grundig.

Commandes et pièces

Voir l'image en page 3.

- A** Mollette de réglage de la longueur de coupe
- B** Peigne guide équipé de 30 positions de coupe (0.5-15mm, chaque position +0.5mm)
- C** Bouton Marche/Arrêt
- D** Indicateur de charge
- E** Prise d'adaptateur d'alimentation

Accessoires

Câble USB (utilisation uniquement pour le chargement)

Brosse de nettoyage

Huile de lubrification

Adaptateur électrique

Chargement via l'adaptateur

Si vous utilisez l'appareil avec la batterie hybride nickel-métal rechargeables installées dans l'appareil, utilisez l'adaptateur fourni comme chargeur. Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'adaptateur fourni correspond à celle du secteur. L'appareil ne doit pas être débranché de la prise d'alimentation tant que l'adaptateur n'est pas déconnecté.

1 Insérez le câble de l'adaptateur principal dans la prise **E**, branchez la prise de l'adaptateur principal.

- Le témoin d'indication de charge **D** devient rouge.
- La couleur du témoin d'indication devient bleue lorsque le chargement est terminé.

Remarque

- Chargez complètement la batterie (24 heures) avant la première utilisation ou si la batterie n'a pas été utilisée pendant longue période.
- Une fois que la batterie a été chargée une première fois, les chargements ultérieurs dureront environ : 12 heures.

- L'appareil doit être éteint pendant le chargement. Si vous le mettez en marche, le chargement s'interrompt.
- La température ambiante doit être comprise entre 5°C et 40°C.
- Lorsqu'il est entièrement chargé, l'appareil peut fonctionner pendant environ 30 minutes. Ne rechargez pas une batterie avant qu'elle n'ait épuisé toute sa capacité. Cela prolonge sa durée de vie.

Chargement USB via ordinateur

Remarque :

- Le rechargement en mode USB est meilleur et requiert deux fois plus de temps que celui exécuté via l'adaptateur principal.
- 1 Assurez-vous que l'appareil est éteint.
 - 2 Connectez le câble USB au port USB de l'ordinateur.
 - 3 Connectez le câble USB à la tondeuse à barbe. Le chargement commence et l'indicateur de chargement rouge **D** s'illumine.

FONCTIONNEMENT

- 4 Lorsque l'indicateur de chargement **[D]** s'allume en bleu, débranchez le câble USB de la tondeuse à barbe et de l'ordinateur. La tondeuse à barbe a une autonomie de fonctionnement d'environ 30 minutes.

Remarque

- Ne rechargez que lorsque la tondeuse perd vraiment de sa puissance.
- Utiliser l'appareil uniquement avec un adaptateur secteur fourni avec l'appareil.

Attention !

- Le câble USB est fourni uniquement pour le chargement de la batterie via ordinateur. Il n'est pas destiné à d'autres usages. N'utilisez pas votre tondeuse lorsqu'elle est connectée à un ordinateur depuis le port USB.

Utilisation sur secteur

- 1 Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- 2 Insérez le câble de l'adaptateur dans la prise **[E]** de la tondeuse à barbe.

- 3 Connectez l'adaptateur à la prise d'alimentation.

- 4 Le chargement commence et l'indicateur de chargement rouge **[D]** s'allume.

- 5 Pour démarrer l'utilisation sur secteur, mettez la tondeuse en marche. Une fois l'opération terminée, mettez la tondeuse en position arrêt.

Remarque

- Le chargement s'interrompt et l'indicateur de chargement **[D]** s'éteindra si la tondeuse est en marche pendant le chargement.

Fixation du peigne guide

- 1 Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- 2 Assurez-vous que le bouton de réglage de la longueur de coupe **[A]** est positionné sur la plus courte longueur de coupe (0.5mm).
- 3 Appuyez sur le peigne guide **[B]**.
- 4 Réglez la longueur de poils voulue en tournant la molette de réglage de longueur de coupe **[A]**.
- 5 Le peigne guide **[B]** se verrouille automatiquement dès que la tondeuse est allumée.

Retirer le peigne guide

- 1 Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- 2 Assurez-vous que le bouton de réglage de la longueur de coupe **A** est positionné sur la plus courte longueur de coupe (0.5mm).
- 3 Retirez le peigne guide **B**.

Conseils utiles

- Saisissez l'appareil le plus confortablement possible, soyez détendu.
- Toujours couper en allant dans le sens contraire de la pousse du poil.
- Marquez des pauses à intervalles réguliers. Vous pouvez toujours apporter des corrections ultérieurement, mais impossible de remplacer les poils coupés.
- Lors de la première utilisation, commencez par de petites coupes. Cela vous permettra de vous familiariser avec les longueurs de coupe réglables.
- Peignez régulièrement votre barbe. Tout en vous peignant la barbe, repérez les poils trop

longs.

- Pour réussir une belle coupe de votre barbe, celle-ci doit être sèche.

Nettoyage et entretien

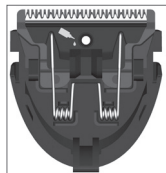
- 1 Éteignez l'appareil et, si vous l'utilisez sur secteur, débranchez l'adaptateur de la prise ou déconnectez-le du port USB.
- 2 retirez le peigne guide s'il est fixé à l'appareil **[B]** et nettoyez avec soin la lame, en utilisant la brosse fournie.
- 3 Nettoyez le boîtier et le peigne guide avec un tissu doux légèrement humidifié à l'eau.

Important

- L'appareil, le câble ou l'adaptateur ne doivent jamais être en contact avec l'eau ou ni aucun autre liquide.
- 4 Séchez soigneusement toutes les pièces avec un tissu doux.
 - 5 Remettez le peigne guide en place.

Remarque

- N'utilisez pas de détergents.
- Retirez les poils après chaque utilisation de l'appareil.
- Si vous souhaitez conserver l'état initial de la lame pendant longtemps, il convient d'ajouter 1 à 2 gouttes d'huile tous les 2 à 3 mois pendant l'utilisation de l'huile fournie.



Rangement

Si vous ne comptez pas utiliser votre appareil pendant un certain temps, veuillez le conserver soigneusement.

- 1 Vérifiez que l'appareil est éteint et complètement sec.
- 2 Rangez les pièces dans l'emballage original et entreposez-les dans un lieu frais et sec.
- 3 Tenez l'appareil hors de portée des enfants.

INFORMATIONS

Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

Données techniques

Paramètre de l'alimentation électrique externe

Fabricant : Lygo (Dongguan) Electronic Product Ltd.

Identificateur de modèle : LGSPSD050100EP

Tension d'entrée : 100-240 V~

Fréquence d'entrée : 50/60 Hz

Courant d'entrée : 0.5 A

Tension de sortie : 5.0 V

Courant de sortie : 1.0 A

Puissance de sortie : 5.0 W

Rendement actif moyen : 77.32 %

Consommation d'énergie à vide : 0.049 W

Classe d'isolation électrique : II



SIGURNOST

Molimo pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik prije uporabe uređaja! Slijedite sve sigurnosne upute da biste izbjegli oštećenje zbog nepravilne uporabe!

Sačuvajte korisnički priručnik za kasniju uporabu. Ukoliko se uređaj pokloni trećoj osobi, pazite da predate i korisnički priručnik.

- Ovaj uređaj namijenjen je samo za uporabu u kućanstvu.
- Nikada nemojte koristiti uređaj u kadi, tušu ili preko umivaonika punog vode ili mokrim rukama.
- Ne uranjajte uređaj u vodu i pazite da ne dođe u kontakt s vodom, čak i tijekom čišćenja.



- Pazite da uređaj ne padne.
- Nakon uporabe isključite strujni adapter.

SIGURNOST

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina, osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili metalnih sposobnosti ili osobe bez dovoljno iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im pružene upute o sigurnom rukovanju uređajem te razumiju uključene rizike. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ako koristite uređaj u kupaonici, uvijek pazite da je strujni adapter isključen nakon uporabe jer je blizina vode potencijalni rizik, čak i ako je uređaj isključen.
- Nikada ne pokrećite uređaj ako pokazuje znakove vidljivog oštećenja.
- Držite uređaj uvijek podalje od dosega djece!
- Ne rastavljajte uređaj ni pod kakvim okolnostima. Svi jamstveni zahtjevi će biti odbačeni u slučaju nepravilnog rukovanja.
- Nemojte jako pritiskati jer to oštećuje dodatak i može uzrokovati ozljedu kože.

Poštovani kupci,

Čestitamo vam na kupnji vašeg trimera za bradu GRUNDIG MT 6340.

Pažljivo pročitajte sljedeće napomene za korisnika da biste puno godina potpuno uživali u vašem kvalitetnom proizvodu marke GRUNDIG.

Odgovorni pristup!



GRUNDIG se usredotočuje na ugovorom određene socijalne radne uvjete s korektnim plaćama za svoje zaposlenike i dobavljače. Također veliku pažnju pridajemo učinkovitoj uporabi sirovina sa stalnim smanjenjem otpada od nekoliko tona plastike svake godine. Nadalje, svi naši dodaci su dostupni najmanje 5 godina.

Za budućnost vrijednu življenja. Zbog dobrog razloga. Grundig.

Kontrole i dijelovi

Pogledajte sliku na 3. stranici.

- A** Gumb za namještanje duljine rezanja
- B** Dodatak za češalj s 30 položaja rezanja (0,5 – 15 mm, svaki položaj +0,5 mm)
- C** Sklopka za uključivanje/isključivanje
- D** Indikator punjenja
- E** Utičnica za strujni adapter

Dodaci

USB kabel (samo za punjenje)

Četka za čišćenje

Ulje za podmazivanje

Strujni adapter

Punjenje pomoću adaptera

Ako uređaj radi s instaliranim izmjenjivim nikal-metal hibridnim baterijama, koristite isporučeni strujni adapter kao punjač. Provjerite odgovara li napon struje naveden na tipskoj pločici strujnog adaptera lokalnom naponu električne mreže. Uređaj nije isključen iz struje sve dok se ne isključi strujni adapter.

- 1 Utaknite kabel strujnog adaptera u utičnicu **[E]**, uključite utikač strujnog adaptera.
 - Indikator punjenja **[D]** zasvijetliće crveno.
 - Boja na indikatoru punjenja promijenit će se u plavu kad se uređaj potpuno napuni.

Napomena

- Napunite baterije do kraja (24 sata) prije prve uporabe ili ako baterije nisu dugo korištene.
- Nakon prvog punjenja baterija svako sljedeće vrijeme punjenja iznosi približno 12 sati.
- Uređaj mora biti isključen tijekom punjenja. Ako ga uključite, prekinut će se punjenje.
- Sobna temperatura treba biti između 5°C i 40°C.

- Kad je napunjen do kraja, uređaj se može koristiti oko 30 minuta. Ne puniti ponovno baterije sve dok se potpuno ne isprazne. To produžuje njihov vijek trajanja.

Punjenje putem USB kabela preko računala

Napomena:

- Vrijeme punjenja preko USB kabela je dulje i potrebno je skoro dvostruko više vremena nego sa strujnim adapterom.
- 1 Provjerite je li trimmer za bradu isključen.
 - 2 Spojite USB kabel na USB priključak na računalu.
 - 3 Spojite USB kabel na trimmer za bradu. Punjenje počinje i indikator punjenja zasvijetli CRVENO **[D]**.
 - 4 Kada indikator punjenja **[D]** zasvijetli plavo, izvucite USB kabel iz trimera za bradu i računala. Trimmer za bradu može se koristiti oko 30 minuta.

Napomena

- Uređaj puniti ponovno samo kad se značajno smanje performanse trimera.

Pažnja

- USB kabel predviđen je samo za punjenje baterije preko računala. Ne služi za rad sa strujom. Ne rukujte trimenom dok je spojen s računalom preko USB priključka.

Rad sa strujom

- 1 Provjerite je li uređaj isključen.
- 2 Utaknite kabel strujnog adaptera u utičnicu **E** na trimenu za bradu.
- 3 Spojite adapter s napajanjem struje.
- 4 Punjenje počinje i indikator punjenja zasvijetli CRVENO **D**.
- 5 Za rad sa strujom, uključite trimen. Isključite ga kad završite.

Napomena

- Ako se trimen uključi tijekom punjenja, prekinut će se punjenje i ugasiti indikator punjenja **D**.
- Uređaj se smije koristiti samo sa strujnim prilagodnikom isporučnim s uređajem.

Namještanje dodatka za češalj

- 1 Provjerite je li trimen za bradu isključen.
- 2 Provjerite je li gumb za namještanje duljine rezanja **A** u položaju najkraće duljine rezanja (0,5mm).
- 3 Gurnite dodatak za češalj **B**.
- 4 Postavite potrebnu duljinu kose okretanjem gumba za namještanje duljine rezanja **A**.
- 5 Dodatak za češalj **B** automatski će se blokirati pri uključivanju trimera.

Skidanje dodatka za češalj

- 1 Provjerite je li trimen za bradu isključen.
- 2 Provjerite je li gumb za namještanje duljine rezanja **A** u položaju najkraće duljine rezanja (0,5mm).
- 3 Izvucite dodatak za češalj **B**.

Korisni savjeti

- Koristite uređaj držeći ga opušteno i ugodno.
- Uvijek režite u suprotnom smjeru od prirodnog rasta dlake.

- Napravite kratke stanke tijekom šišanja. Uvijek možete naknadno popraviti rezultat, ali ne možete nadomjestiti odrezanu kosu
- Kada prvi put koristite uređaj, režite samo male količine kose. Tako ćete se moći priviknuti na prilagodljive duljine rezanja.
- Neprekidno češljajte kosu. Dok češljate, obratite pažnju na predugu kosu.
- Kako bi podrezivanje brade dalo dobre rezultate, brada mora biti suha.

INFORMACIJE

Čišćenje i održavanje

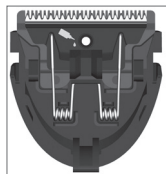
- 1 Isključite uređaj, a ako ga koristite u radu sa strujom, izvadite utikač strujnog adaptera iz utičnice ili izvadite kabel iz USB priključka.
- 2 Ako je spojen, uklonite dodatak za češalj **B** i pažljivo očistite oštrice dostavljenom četkom.
- 3 Očistite kućište i dodatak za češalj mekom krpom namočenom u vodu.

Važno

- Nikada ne stavljajte uređaj, kabel ili strujni adapter u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- 4 Pažljivo obrišite sve dijelove mekom krpom.
- 5 Ponovno postavite dodatak za češalj.

Napomena

- Ne koristite sredstva za čišćenje.
- Uklonite ostatke kose nakon svake uporabe.
- Ako želite dugo zadržati izvorno stanje oštrice, bilo bi dobro dodati 1-2 kapi ulja svaka 2-3 mjeseca. Koristite isporučeno ulje.



Čuvanje

Ako ne planirate koristiti uređaj dulje vrijeme, pažljivo ga odložite.

- 1 Pazite da je uređaj isključen i potpuno suh.

- 2 Držite dijelove u originalnom pakiranju i spremnite ih na hladnom, suhom mjestu.
- 3 Pazite da se uređaj nalazi izvan doseg djece.

Usklađenost s Direktivom o električnom i elektroničkom opremom (WEEE) i zbri- njavanju otpada:

Ovaj proizvod usklađen je s EU Direktivom WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijsku oznaku za električni i elektronski otpad (WEEE).



Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim kućanskim otpadom na kraju njegovog radnog vijeka. Rabljeni uređaj mora se vratiti na službeno sabirno mjesto za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Da biste pronašli te sustave za prikupljanje, obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču gdje je proizvod kupljen. Svako kućanstvo igra važnu ulogu u uporabi i recikliranju starih uređaja. Odgovarajuće odlaganje iskorištenog aparata pomaže u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):

Proizvod koji ste kupili usklađen je s EU Direktivom RoHS (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

Informacije o pakiranju



Ambalaža proizvoda izrađena je od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s nacionalnim zakonodavstvom.

Nemojte odlagati ambalažu zajedno s kućanskim ili ostalim otpadom. Odnosite ih na odlagališta za ambalažu koja je odredilo lokalno zakonodavstvo.

Tehnički podaci

Parametar vanjskog napajanja

Proizvođač: Lygo (Dongguan)
Electronic Product Ltd.

Identifikator modela:
LGSPSD050100EP

Ulazni napon: 100-240V~

Ulazna frekvencija: 50/60Hz

Ulazna struja: 0.5A

Izlazni napon: 5.0V

Izlazna struja: 1.0A

Izlazna snaga: 5.0W

Prosječna aktivna učinkovitost:
77.32%

Potrošnja energije bez opterećenja: 0.049W

Klasa električne izolacije: II



BEZPIECZEŃSTWO

Przed użyciem tego urządzenia prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję obsługi! Prosimy przestrzegać wszystkich instrukcji zachowania bezpieczeństwa, aby uniknąć szkód z powodu nieprawidłowego użytkowania!

Instrukcję tę należy zachować do wglądu w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie, należy koniecznie dołączyć tę instrukcję.

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
- Nie wolno używać tego urządzenia w kąpie-li, pod prysznicem, ani nad umywalką wypełnioną wodą, a także nie należy go obsługiwać mokrymi dłońmi.
- Urządzenia tego nie wolno zanurzać w wodzie, ani dopuszczać do jego kontaktu z wodą, nawet przy jego czyszczeniu.
- Nie wolno upuszczać urządzenia na podłogę.



BEZPIECZEŃSTWO

- Po użyciu wyjmij wtyczkę zasilającą z gniazdka.
- Urządzenie to mogą używać dzieci ośmioletnie i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej i umysłowej lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub poinstruowano je co do jego użytkowania w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić tego urządzenia ani konserwować go.
- Jeśli urządzenia tego używa się w łazience, trzeba zawsze upewnić się, że po użyciu odłącza się zasilacz, ponieważ bliskość wody stanowi potencjalne ryzyko, nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.
- Nie uruchamiaj odkurzacza, jeżeli wykazuje oznaki uszkodzeń.
- Urządzenie należy chronić przed dostępem dzieci.

BEZPIECZEŃSTWO

- W żadnym przypadku nie należy rozbierać tego urządzenia. Gwarancja na urządzenie nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym obchodzeniem się z nim.
- Nie należy stosować nadmiernego nacisku, ponieważ może to uszkodzić przystawkę i powodować obrażenia skóry.

Droży Klienci,

Gratulujemy zakupu trymera do zarostu GRUNDIG MT 6340 Beard Trimmer.

Prosimy uważnie przeczytać następującą instrukcję, aby na wiele lat zapewnić sobie pełną satysfakcję z użytkowania tego wysokiej jakości wyrobu firmy Grundig.

Odpowiedzialność i ekologia!



GRUNDIG kładzie duży nacisk na warunki pracy za sprawiedliwe wynagrodzenie, na efektywne wykorzystywanie surowców przy

ciągłym zmniejszaniu ilości odpadów z kilku ton tworzyw sztucznych każdego roku – oraz na dostępności wszystkich akcesoriów przez co najmniej pięć lat.

Dla przyszłości, dla której warto żyć.
Dla dobrej sprawy. Grundig.

Regulacja i budowa

Patrz rysunek na str. 3.

- A** Regulator długości cięcia
- B** Przystawka grzebieniowa ma 30 pozycji cięcia (0.5 - 15 mm, każda zmiana następuje co +0,5 mm)
- C** Przetącznik Zał./Wył.
- D** Wskaźnik ładowania
- E** Gniazdko zasilacza

Akcesoria

Kabel ładowania przez gniazdo USB komputera (tylko do ładowania)

Szczoteczka do czyszczenia

Olej do smarowania

Zasilacz

Ładowanie z użyciem zasilacza

Jeśli urządzenie zasilają akumulatory niklowo-metalowe, ładuj je z ładowarki z zasilaczem. Sprawdź, czy napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w miejscowej sieci zasilającej. Urządzenie można odłączyć od sieci wyłącznie poprzez wyjęcie wtyczki zasilacza z gniazdka.

- 1 Wsadź przewód zasilacza do **E** gniazda, wsadź wtyczkę zasilacza do gniazdka w ścianie.
 - Wskaźnik zasilania **D** zapala się na czerwono.
 - Wskaźnik zasilania zapala się na niebiesko po całkowitym naładowaniu.

Uwaga

- Naładuj baterie całkowicie przed ich pierwszym użyciem lub po dłuższym okresie ich nieużywania (24 godziny).
- Przed pierwszym użyciem trzeba całkowicie naładować baterie, co trwa ok. 12 godzin.
- Przedtem trzeba wyłączyć urządzenie. Załączenie maszyny w trakcie ładowania przerywa je.

- Temperatura otoczenia powinna wynosić od 5°C do 40°C.
- Po całkowitym naładowaniu urządzenie działa przez ok. 30 minut. Akumulatory można ładować dopiero po ich całkowitym wyczerpaniu. Wydłuża to ich żywotność.

Ładowanie przez gniazdo USB komputera

Uwaga:

- Czas ładowania przez gniazdo USB jest około dwukrotnie dłuższy od czasu ładowania przez zasilacz sieciowy.
- 1 Trymer zarostu musi być wyłączony.
 - 2 Wpiąć kabel USB w gniazdo USB komputera.
 - 3 Wpiąć kabel USB w trymer zarostu. Rozpocznie się ładowanie i zaświeci się CZERWONY wskaźnik **D** ładowania.
 - 4 Gdy wskaźnik ładowania zmieni kolor na niebieski **D**, wypiąć kabel USB z trymera zarostu i komputera. Trymera zarostu można używać przez około 30 minut.

Uwaga

- Urządzenie należy ładować jedynie wydajność trymera obniży się w zauważalny sposób
- Urządzenie można użytkować tylko z zasilaczem dostarczonym z tym urządzeniem.

Ostrożnie

- Kabel USB służy jedynie do ładowania akumulatora przez komputer. Nie można go wykorzystywać do ładowania z sieci. Nie używać trymera, gdy jest podłączony do komputera przez gniazdo USB.

Zasilanie z sieci

- 1 Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- 2 Wepnij przewód zasilacza do gniazda **E** trymera zarostu.
- 3 Wepnij kabel zasilacza do gniazdka ściennego.
- 4 Rozpocznie się ładowanie i zaświeci się CZERWONY wskaźnik **D** ładowania.
- 5 Aby włączyć urządzenie, ustaw przełącznik trymera na ON. Po zakończeniu trymowania brody, ustaw przełącznik w położenie OFF..

Uwaga

- Ładowanie zostanie przerwane i wskaźnik ładowania **D** zgaśnie, jeśli trymer zostanie włączony podczas ładowania.

Zakładanie grzebienia

- 1 Trymer zarostu musi być wyłączony.
- 2 Pokrętko regulacji długości cięcia musi **A** być ustawione na najmniejszą długość (0,5 mm).
- 3 Włóż grzebień **B**.
- 4 Obracając pokrętko regulacji nastaw potrzebną długość cięcia **A**.
- 5 Po załączeniu trymera regulowany grzebień **B** blokuje się automatycznie.

Zdejmowanie grzebienia

- 1 Trymer zarostu musi być wyłączony.
- 2 Pokrętko regulacji długości cięcia musi **A** być ustawione na najmniejszą długość (0,5 mm).
- 3 Wyciągnij grzebień **B**.

Przydatne wskazówki

- Przyrząd trzymaj w dłoni luźno i wygodnie.
- Zarost zawsze ścinaj w kierunku przeciwnym do naturalnego kierunku jego wzrostu.
- Często przerywaj przycinanie. Zawsze można poprawić, ale nie wtedy, gdy włosy są już ucięte.
- Podczas pierwszego używania urządzenia, przycinaj tylko niewielkie ilości włosów jednocześnie. Tylko tak można przyzwyczaić się do różnych długości cięcia.
- Przez cały czas rozczesuj włosy grzebieniem. Szukaj włosów zbyt długich.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty włosy muszą być suche.

INFORMACJA

Czyszczenie i konserwacja

- 1 Wyłącz urządzenie i w przypadku korzystania z zasilania z sieci, wyjmij wtyczkę zasilacza z gniazdka lub odłącz od gniazda USB.
- 2 Zdejmij przystawkę grzebieniową **B** i dokładnie oczyść ostrze dostarczoną szczoteczką.
- 3 Oczyść obudowę i grzebień miękką, wilgotną ściereczką.

Uwaga

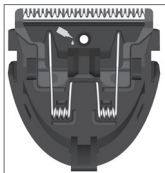
- Urządzenia tego, przewodu zasilającego ani zasilacza nie wolno wkładać do wody ani żadnego innego płynu.
- 4 Dokładnie osusz urządzenie miękką ściereczką.
- 5 Ponownie załóż grzebień.

Uwaga

- Nie stosuj środków czyszczących.
- Po każdym użyciu usuwaj ścinki włosów.
- Jeśli chcesz na długo zachować oryginalny stan ostrza, warto co 2-3 miesiące dodać 1-2 krople dostarczonego z maszynką oleju.

Przechowywanie

Jeśli jest planowane nieużywanie tego urządzenia przez dłuższy czas, należy starannie je przechować.



- 1 Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i całkowicie suche.
- 2 Zapakuj części w oryginalne opakowanie i przechowuj je w chłodnym, suchym miejscu.
- 3 Urządzenie należy chronić przed dostępem dzieci.

Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).



Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

Dane techniczne

Parametr zasilania zewnętrznego

Producent: Lygo (Dongguan) Electronic Product Ltd.

Identyfikator modelu: LGSPSD050100EP

Napięcie wejściowe: 100-240V~

Częstotliwość wejściowa: 50/60 Hz

Natężenie prądu na wejściu: 0.5 A

Napięcie wyjściowe: 5.0 V

Natężenie prądu na wyjściu: 1.0 A

Moc wyjściowa: 5.0 W

Średnia wydajność podczas działania: 77.32%

Pobór mocy bez obciążenia: 0.049 W

Klasa izolacji elektrycznej: II



GRUNDIG

Beko Grundig Deutschland GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
D-63263 Neu-Isenburg

www.grundig.com